

Zeitschrift: Annalas da la Societad Retorumantscha
Herausgeber: Societad Retorumantscha
Band: 126 (2013)

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Cuntegn

1. *Linguatg*

- Gion Gaudenz Ils substantivs i'l *Nouf sainc Testamaint*
da Giachem Bifrun (ultima part) 7

2. *Litteratura*

- Dossier litterar Giovannes Mathis (1824–1912) 23
Annetta Ganzoni Peider Lansel scu editur da Giovannes
Mathis 25
Clà Riatsch Ils menüs da Giovannes Mathis 41

3. *Istorgia culturala / Religiun / Scola / Societad*

- Jan Andrea Bernhard Il cudisch el Grischun. Derivonza, diever,
funcziun, rimmada ed effects da cudischs,
collecziuns da cudischs e da bibliotecas
ellas Treis Ligias (1500–1800) 57
Adolf Collenberg L'Anna Wilhelmina Theobald. Tragedia
d'ina dunna naschida memia baul 83
Jacques Guidon Il tesor dals algords. Rico Falett
(1941–2003), desch ons davo sia mort 87
Alfons Tuor Scola cantunala e dus exponents dils
emprems decennis: Peter Kaiser e Geli Sgier 95

4. *Ufficina – Forum per auturas ed auturs giuvens*

- Marietta Cathomas «Mirar vinavon sch'ella dat la natelnumra,
ni aschia». L'influenza dal tudestg sin il
sursilvan dals giuvenils 129
Laura Decurtins «La melodia prediletta». In panorama da
la musica vocala rumantscha 149
Bettina Vital «Astg'ju di da té danunder tg'ju sun...»
Expressiun da l'identità ed aspets d'intertextualità in texts da la chanzun tradiziunala
e da la chanzun contemporana rumantscha 175

5. Publicaziuns novas

Adolf Collenberg	Ni Italians, ni Tudais-chs!	201
Matthias Grünert	L' <i>ALD-II</i> – la conclusiun dad ün'ouvrage monumentala sur dals dialects dal Grischun rumantsch fin al Friul	207
Organs da la Societad Retorumantscha		221
Rapport annual dil president per igl onn 2012		223
Rapport annual dal chauredactur per l'onn 2012		227
Rendaquint per l'onn 2012		249
Publicaziuns		257